mosnang
dreien libingen mühlrüti

Pressemitteilungen für den 26. April 2012
Politische Gemeinde Mosnang

Aus dem Gemeinderat Mosnang

1. Verbrennen von Schlagabraum

Gemäss eidgenössischer Luftreinhalteverordnung ist es verboten, im Freien Wald-, Feld- und Gartenabfälle zu verbrennen, wenn dadurch übermässige Rauchimmissionen entstehen. Das Verbrennen von frischem Restholz und von Ästen aus der Holzerei (Schlagabraum) und aus Heckenschnitten usw. verursacht in aller Regel viel Rauch und fällt damit unter dieses Verbot.

Wenn ein überwiegendes Interesse besteht, kann die politische Gemeinde eine Ausnahme bewilligen. Dies ist dann der Fall, wenn

- eine Ausbreitungsgefahr von Krankheiten oder Schädlingsbefall (z.B. Feuerbrand, Borkenkäferbefall) besteht,

- das Abführen technisch nicht möglich ist und das Liegenlassen des Restholzes zu gefährlichen Situationen führen kann.

Ob eine der Ausnahmebedingungen erfüllt ist, entscheidet der zuständige Revierförster.

Der Forstdienst und die Gemeinden sind daran interessiert, dass in allen Gemeinden die gleiche Bewilligungspraxis besteht. Die Waldregion 5 Toggenburg hat deshalb in Absprache mit den Gemeinden folgendes Verfahren festgelegt:

- Jeder Förster informiert den Waldeigentümer bei der Schlaganzeichnung über die rechtliche Situation.

- Falls der Waldeigentümer eine Ausnahmebewilligung beantragen will, teilt er dies dem Förster mit und reicht ein entsprechendes Gesuch ein.

- Der Förster beurteilt das Gesuch und reicht es der zuständigen Gemeinde mit einem Antrag weiter.

- Die Gemeinde verfügt auf Antrag des Försters.

Wer also in Zukunft nicht trockenes Astholz, Heckenschnitt usw. verbrennt und damit eine übermässige Rauchentwicklung verursacht, muss mit einer Verzeigung und einer Busse rechnen, wenn er keine schriftliche Bewilligung der Standortgemeinde vorweisen kann.

2. Sanierung Libingerstrasse

Die Verbindungsstrasse Mosnang-Libingen ist eine Gemeindestrasse erster Klasse. Das Teilstück Lindenboden (ab Gemeindegrenze Bütschwil bis Libingen) wurde bereits in den Jahren 1993 bis 1996 saniert. Auch das kurze Teilstück im Lindenboden auf Gemeindegebiet von Bütschwil wurde im Jahr 2005 erneuert.

Auf dem Abschnitt zwischen Rafeldingen und Lindenboden wurden in den letzten 20 Jahren lediglich Reparaturarbeiten ausgeführt. Belag und Randabschlüsse sind in einem schlechten Zustand. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Strasse in Etappen in den Jahren 2013 bis 2015 zu sanieren.

Der Kostenvoranschlag des Ingenieurbüros Geoinfo AG, Wil beläuft sich auf Fr. 1'560'000.00. Die Gemeindeordnung verpflichtet den Gemeinderat, Investitionsvorhaben über Fr. 1'000'000.00 an einer Urnenabstimmung der Bürgerschaft vorzulegen. Die entsprechende Abstimmung findet am 17. Juni 2012 statt.

3. Arbeitsvergaben

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

Belagsarbeiten Fürschwand	Weber AG, Wattwil
Abwasserpumpe Kanalisation Wolgensingen	Brunner Pumpen AG, Kloten

4. Baubewilligungen

Tschenett Markus und Katharina, Mosnang
Einbau Cheminéeofen mit Kaminanlage
Chürzestr. 7, Mosnang

Panczel Attila und Roost Panczel Gabriela, Mosnang
Umnutzung Schopf
Schluchen 1169, Mosnang

Schuler Othmar und Myrta, Mosnang
Einbau Cheminéeofen mit Kaminanlage
Weidlistr. 53, Mosnang

Castelberg Arthur, Mosnang
Heizkesselauswechslung
Säntisstr. 1, Mosnang

Kläger Richard, Mosnang
Neubau Verladerampe
Schulstr. 4, Mosnang

Alpiger Felix und Christin, Mosnang
Neubau Photovoltaikanlage
Nettenberg 11, Mosnang

Lenherr Karl, Mühlrüti
Unterirdische Doppelgarage
Kirchweg 11, Mühlrüti

Kanton St. Gallen, Hochbauamt, St. Gallen
Sanierung Doppeleinfamilienhaus
Bitzi 1871, Mosnang

Gemeinde Mosnang, Mosnang
Umbau Wohnung
Kirchweg 5, Mühlrüti

Schönenberger Josef, Mosnang
Einbau Luft/Wasser Wärmepumpe, Splitanlage
Chürzestr. 15, Mosnang

Schneider Roman, Mosnang
Abbruch Scheune
Nettenberg 9, Mosnang

5. Im Übrigen hat der Gemeinderat…

- den Baurechtsvertrag mit dem Sportschützenverein Mosnang für Schützenhaus und Scheibenstand bis 31.12.2032 verlängert;

- dem Skiclub Bütschwil die Bewilligung für die Durchführung des Kreuzegg-Berglaufes für die Jahre 2012 und 2013 erteilt;

- den Verrechnungstarif für Leistungen des Bauamtes auf den 1. April 2012 angepasst;

- von der Auflösung der Tuberkulose-Fürsorgestelle Alttoggenburg Kenntnis genommen.

Zivilstandsnachrichten März 2012

Geburten

4. in Uznach SG: Strassmann, Flurin Rolf, Sohn des Strassmann, Roger Bruno, von Mosnang SG und der Strassmann geb. Heeb, Martina, von Mosnang SG und S-chanf GR, wohnhaft in Mosnang SG, Kirchplatz 3

13. in Uznach SG: Gämperle, Anja, Tochter des Gämperle, Dominik, von Mosnang SG und der Gämperle geb. Eichenberger, Angelika, von Mosnang SG und Beinwil am See AG, wohnhaft in Mosnang SG, Libingen, Mülihalden 1444

18. in Herisau AR: Bleiker, Gabriel, Sohn des Bleiker, Simon Konrad, von Ebnat-Kappel, Kappel SG und der Bleiker geb. Matthys, Andrea Elisabeth, von Ebnat-Kappel, Kappel SG und Rütschelen BE, wohnhaft in Mosnang SG, Rafeldingen 153

19. in Uznach SG: Sanseverino, Ladina, Tochter des Sanseverino, Giancarlo, von Italien und der Sanseverino geb. Rütsche, Bernadette, von Kirchberg SG, wohnhaft in Mosnang SG, Neuhofstr. 762

Trauung

28. in St. Gallen SG: Hersche, Christian, von Appenzell AI, wohnhaft in Wittenbach SG und der Müller, Patricia, von Mosnang SG, wohnhaft in Mosnang SG, Dreien, Bödmeli 2034

Todesfälle

02. in Wattwil SG: Heiland, Max, geb. 17. Oktober 1921, verheiratet, von Winterthur ZH, wohnhaft gewesen in Mosnang SG, Aufeld 23

04. in St. Gallen SG: Brändle, Hermann Anton, geb. 15. März 1932, verheiratet, von Mosnang SG, wohnhaft gewesen in Mosnang SG, Mühlrüti, Entenbach 1

06. in Mosnang SG: Trost geb. Bolli, Lilly, geb. 8. März 1921, verwitwet, von Oberrohrdorf AG, wohnhaft gewesen in Mosnang SG, Alters- und Pflegeheim Hofwis

09. in Mosnang SG: Breitenmoser, Johann Georg, geb. 13. Januar 1926, verheiratet, von Mosnang SG, wohnhaft gewesen in Mosnang SG, Alters- und Pflegeheim Hofwis

26. in Fischenthal ZH: Widmer geb. Schweizer, Ruth, geb. 6. August 1920, verwitwet, von Lütisburg SG, wohnhaft in Mosnang SG, Bütschwilerstr. 14

Handänderungen März 2012

EV = Erwerbsdatum des Veräusserers; GE = Gesamteigentum; ME = Miteigentum

Eichmann Anton und Elisabeth, Püntenstrasse 3, Opfikon, zu je ½ ME, veräussern zu je ½ ME an Heusser Kurt und Ruth, Bütschwilerstrasse 15, Mosnang, das Grundstück Nr. 990, Bütschwilerstrasse 15, Mosnang, 948 m2 Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 104, Gartenanlagen, übrige befestigte Flächen. EV 24.07.1987. Das Grundstück Nr. 917, Bütschwilerstrasse 15, Mosnang, 277 m2 übrige befestigte Flächen. EV 24.07.1987.

Bürge Niklaus, Aufeld 17, Mosnang, veräussert an Bürge Pius, Aufeld 17, Mosnang, das Grundstück Nr. 2081, Aufeld, Mosnang, 851 m2 Acker, Wiese, Strasse, Weg.
EV 17.12.2004.

Loser Peter und Sevda, Unterdorf 13, 9607 Mosnang, zu je ½ ME, veräussern an Wohlgensinger Walter, Aufeld 5, Mosnang, das Grundstück Nr. 49, Unterdorf 21, Mosnang, 650 m2 Einfamilienhaus Nr. 72, Gartenanlagen, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese.
EV 17.12.1999, 04.11.2011.

Bechtiger Paul, Chapfstrasse 76, Zumikon, veräussert an Haller Sabine, Gaswerkstrasse 5, Wohlen, das Grundstück Nr. 1072, Lenzlingen, Dreien, 624 m2 Einfamilienhaus Nr. 450, Gartenanlagen, Strasse, Weg. EV 15.09.1978, 21.03.1980, 03.04.1982.

Singenberger Daniel, Loretostrasse 24, Lichtensteig, und Singenberger Angelika, Hinterdorfstrasse 15, Mosnang, zu je ½ ME, veräussern an Oberhänsli Damian, Hinterdorfstrasse 20, Mosnang, das Grundstück Nr. 23, Hinterdorfstrasse 15, Mosnang, 1'069 m2 Einfamilienhaus Nr. 9, Schopf Nr. 1536, Bienenhaus Nr. 1599, Gartenanlagen.
EV 27.06.1996.

Mitteilungen aus der Gemeindeverwaltung

Büros Gemeindeverwaltung geschlossen

Da das Personal an einer Weiterbildung teilnimmt, bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung Mosnang am Freitag, 27. April 2012 den ganzen Tag geschlossen.

Mofalösung 2012

Die Mofas können täglich zu den gewohnten Büroöffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 und 13.30 bis 17.30 Uhr auf dem Einwohneramt gelöst werden. **Die ordentliche Mofalösung kann nur mit der gelben Versicherungskarte 2012** (nach erfolgter technischer Kontrolle) und dem grauen Fahrzeugausweis des Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamtes erfolgen.
Ablauf der Lösefrist ist der 31. Mai 2012. Wer nach diesem Datum ein nicht eingelöstes Fahrzeug in den Verkehr bringt, macht sich gemäss den Bestimmungen des Strassenverkehrsrechts strafbar.

Tag der Sonne, 12. Mai, im Energietal Toggenburg

So produzieren ToggenburgerInnen Strom und Wärme selbst

Von 9 bis 16 Uhr präsentieren Toggenburgerinnen und Toggenburger Anlagen zur Strom- und Wärmeerzeugung mit Sonnenergie. Sie erläutern ihre Anlagen und beantworten Fragen zu allen Aspekten einer eigenen Solaranlage.

Vortrag und Diskussion: Energie heute und in Zukunft

Um 17 Uhr präsentiert Urs Gerster (Laufen) im Berufs- und Weiterbildungszentrum Toggenburg in Wattwil seine Vision der Schweizer Energiezukunft. Er sagt zur aktuellen Energiediskussion: „Die richtigen Fragen zur Energie sind die Antworten für die Zukunft der Schweiz in der globalisierten Welt." Dann beantwortet der Referent Fragen und diskutiert mit den Besucherinnen und Besuchern.

Urs Gerster hat an der ETH in Zürich als Architekt diplomiert und in Basel und St. Gallen Nachdiplomstudien als Energie-Ingenieur und in Unternehmensführung absolviert. Er beschäftigt sich seit 25 Jahren intensiv mit den unterschiedlichsten theoretischen und praktischen Fragen zur Energie. Sein Erfahrungsspektrum umfasst nebst den Themen Energie und Bau vor allem auch Aspekte wie die unternehmerische Herausforderung in der Führung von Veränderungsprozessen sowie der Aus- und Weiterbildung von Fachkräften im Energiebereich.

Das Programm

9 – 16 Uhr: Anlagenbesitzer/innen zeigen ihre Solaranlagen
9 – 17 Uhr: Solare Gewerbeausstellung (BWZT, Wattwil)
17 Uhr: Vortrag und Diskussion mit Urs Gerster (BWZT, Wattwil), anschliessend Apéro

Diese Eigentümer zeigen ihre Anlagen

Name	Adresse	Zeit	Anlage
Marietta und Kurt Schläpfer	Sonnmattstr. 3, 9607 Mosnang	10.00 – 13.00	Photovoltaikanlage
Andreas und Hanni Widmer	Kirchweg 4, 9613 Mühlrüti	10.00 – 13.00	Thermische Solaranlage (freistehend)

Aktuelle Informationen: www.energietal-toggenburg.ch

Volltruppenübung Panzerbrigade 11 | 07. - 09.05.2012

Das Panzerbataillon 13 der Panzerbrigade 11 führt vom Montag, dem 7. Mai bis zum Mittwoch, dem 9. Mai eine grössere Übung in der Region Uster - Wil - Bischofszell -Gossau - Wattwil durch. Es werden rund 900 Angehörige der Armee, zirka 50 Raupen- und zahlreiche Pneufahrzeuge im Einsatz sein. Die Soldaten und Kader trainieren in dieser Übung das Fahren im zivilen Umfeld, das Beziehen von provisorischen Übernachtungs- und Verpflegungsräumen sowie einen simulierten Angriff. Die Übung wird ohne Simulationsmunition durchgeführt.

Die Übungsleitung steht im Kontakt mit den kantonalen Behörden, insbesondere mit den Polizeikorps der Region. Der Sicherheit und dem reibungslosen Ablauf der Übung im zivilen Umfeld wird grosse Beachtung geschenkt. Allfällige Emissionen sowie Auswirkungen auf den zivilen Verkehrs werden möglichst gering gehalten.

Im Namen aller Beteiligten bittet die Übungsleitung um Verständnis und Geduld, sollten trotz aller Umsicht Wartezeiten oder sonstige Beeinträchtigungen des zivilen Alltags entstehen. Sämtliche Beteiligten sind bemüht, mit der Zivilbevölkerung zusammenzuarbeiten und zum Gelingen der Übung beizutragen. Für das wohlwollende Gastrecht in der Region danken wir allen Beteiligten recht herzlich.

Für besondere Fälle stehen der Bevölkerung zwei Hotlines zur Verfügung.

Schadensfall

Hotline Schadenzentrum VBS
0800 11 33 44
Internet www.schadenzentrumvbs.ch
E-Mail info@schadenzentrumvbs.ch
Fax 031 324 95 77

Anfragen Medien / Öffentlichkeit

Hotline Übungsleitung
0800 0800 84
Panzerbrigade 11
Major Marc Ramel
Kommunikationsbeauftragter

Mitteilungen aus der Schule Mosnang

Erfolgreiche Prüfungsabsolventen Kanti, FMS und BMS

Alle Kandidatinnen und Kandidaten aus der Mosnanger Oberstufe haben die Aufnahmeprüfungen an weiterführende Schulen mit Erfolg bestanden. So wechseln im nächsten Schuljahr 3 Schülerinnen und Schüler an die Kantonsschule, 1 Schülerin hat die FMS-Aufnahmeprüfung bestanden und weitere 3 Schülerinnen und Schüler absolvieren ihre Lehre mit Berufsmaturität. Die Schule gratuliert den erfolgreichen Prüfungsabsolventen zu ihrem Erfolg und dankt den Lehrpersonen für ihren Einsatz bei den Prüfungsvorbereitungen.

Spiel- und Pausenplatz Primarschule Mosnang

Die Spiel- und Pausenplätze bei der Primarschule Mosnang gehören während den Pausenzeiten von 09:50 bis 10:10 Uhr sowie von 15:20 bis 15:30 Uhr den Schulkindern. Die Schule dankt insbesondere den Müttern mit ihren Kleinkindern für das Verständnis und die Rücksichtnahme.